

31973L0023

26.3.1973

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 77/29

SMERNICA RADY

z 19. februára 1973

o zosúlaďovaní právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia

(73/23/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä jej článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže opatrenia platné v členských štátoch, ktoré sú určené na zaručenie bezpečnosti pri používaní elektrického zariadenia používaného v rámci určitých napäťových limitov sa môžu odlišovať a tým brániť obchodu;

keďže v niektorých členských štátoch, vzhľadom na elektrické zariadenie, majú vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa bezpečnosti formu preventívnych a represívnych opatrení vyjadrených v záväzných predpisoch;

keďže v iných členských štátoch, v záujme dosiahnutia rovnakého cieľa, sú vo vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa bezpečnosti, uvedené odkazy na technické normy stanovené normalizačnými inštitúciami; keďže taký systém ponúka výhody rýchleho prispôsobenia sa technickému pokroku bez toho, aby sa zanedbali bezpečnostné požiadavky;

keďže niektoré členské štáty vykonávajú správne postupy pre schvaľovanie noriem; keďže také schválenie nemá v žiadnom smere vplyv ani na technický obsah noriem, ani na limity podmienok ich použitia; keďže také schválenie nemôže z toho dôvodu meniť účinky harmonizovaných a uverejnených noriem z hľadiska spoločenstva;

keďže v spoločenstve by mal voľný pohyb elektrického zariadenia nasledovať po tom, čo toto zariadenie splňa určité bezpečnostné požiadavky uznané vo všetkých členských štátoch; keďže bez vplyvu na inú formu dôkazu, dôkaz zhodnosti s týmito požiadavkami môže byť podaný odkazom na harmonizované normy, ktoré zahŕňajú tieto podmienky; keďže tieto harmonizované normy by sa mali stanoviť na základe spoločnej dohody orgánov notifikovaných každým členským štátom ostatným členským štátom a Komisii a mali by byť čo najširšie uverejnené; keďže taká harmonizácia by pre účely obchodu mala eliminovať ťažkosti vyplývajúce z rozdielov medzi národnými normami;

keďže, bez vplyvu na iné formy dôkazu, zhoda elektrického zariadenia s harmonizovanými normami sa môže predpokladať na základe pripevnenia alebo vydania značiek alebo osvedčení príslušnými organizáciami, alebo pri ich absencii, na základe prehlásenia výrobcu o zhode; keďže v záujme uľahčenia odstránenia prekážok obchodu by členské štáty mali uznať také značky, osvedčenia alebo prehlásenia ako súčasť dôkazu; keďže s ohľadom na to by mali byť najmä značky alebo osvedčenia uverejnené v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev;

keďže, ako prechodné opatrenie, voľný pohyb elektrického zariadenia, pre ktoré ešte neexistujú harmonizované normy, sa môže dosiahnuť uplatnením bezpečnostných noriem už schválených inými medzinárodnými inštitúciami alebo jednou z inštitúcií, ktorá schválila harmonizované normy;

keďže je možné, aby bolo elektrické zariadenie zaradené do voľného obehu aj keď nespĺňa bezpečnostné požiadavky a keďže je z toho dôvodu potrebné stanoviť primerané opatrenia k minimalizovaniu tohto nebezpečenstva,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Na účely tejto smernice je „elektrické zariadenie“ akékoľvek zariadenie určené na použitie s napätím medzi 50 a 1000 V pre striedavý prúd a medzi 75 a 1500 V pre jednosmerný prúd, ktoré nie je zariadením a javom uvedeným v prílohe II.

Článok 2

1. Členské štáty prijímajú všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že elektrické zariadenie sa môže umiestniť na trhu len vtedy, ak potom čo bolo skonštruované v súlade so správnu inžinierskou praxou v bezpečnostných otázkach platnou v spoločenstve, neohrozuje pri inštalácii, údržbe a používaní v oblastiach, pre ktoré bolo vyrobené, bezpečnosť osôb, domácich zvierat alebo majetku.

2. Základné prvky bezpečnosti sú uvedené v odseku 1 prílohy I.

Článok 3

Členské štáty prijímajú všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že ak je elektrické zariadenie takej povahy, že vyhovuje ustanoveniam článku 2, pri splnení podmienok článkov 5, 6, 7 a 8, nebude bránené jeho voľnému pohybu v rámci spoločenstva z dôvodov bezpečnosti.

Článok 4

V súvislosti s elektrickým zariadením členské štáty zabezpečia, aby organizácie dodávajúce elektrinu do rozvodnej siete alebo

užívateľom elektrických zariadení neukladali prísnejšie bezpečnostné požiadavky než tie, ktoré sú uvedené v článku 2.

Článok 5

Členské štáty prijímajú všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že elektrické zariadenie, ktoré spĺňa bezpečnostné požiadavky harmonizovaných noriem, budú príslušné správne orgány pre účely umiestnenia na trhu a voľný pohyb, ako je uvedené v článkoch 2 a 3, považovať za zariadenie spĺňajúce ustanovenia článku 2.

Za harmonizované sa budú považovať normy, ktoré boli vypracované na základe spoločnej dohody medzi inštitúciami určenými zo strany členských štátov, v súlade s postupom uvedeným v článku 11, a uverejnené podľa národných postupov. Normy sa menia a dopĺňajú na základe technického pokroku a vývoja správnej inžinierskej praxe v bezpečnostných otázkach.

Na informačné účely bude zoznam harmonizovaných noriem a odkazy na tieto normy uverejnený v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 6

1. Keď harmonizované normy, ako sú definované v článku 5, neboli ešte vypracované a uverejnené, prijímajú členské štáty všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že pre účely umiestnenia na trhu a voľný pohyb, ako je uvedené v článkoch 2 a 3, majú ich príslušné správne orgány považovať za elektrické zariadenia spĺňajúce bezpečnostné ustanovenia Medzinárodnej komisie pre pravidlá schvaľovania elektrického zariadenia (CEE) alebo Medzinárodnej elektrotechnickej komisie (IEC), pre ktoré sa použil publikačný postup stanovený v odsekoch 2 a 3, tiež za zariadenia spĺňajúce ustanovenia článku 2.

2. Bezpečnostné opatrenia uvedené v odseku 1 oznámi Komisia členským štátom v dobe, keď táto smernica nadobudne účinnosť a potom v dobe ich uverejnenia. Komisia, po porade s členskými štátmi, stanoví opatrenia a najmä varianty, ktoré odporúča na uverejnenie.

3. Členské štáty informujú Komisiu v priebehu troch mesiacov o námietkach, ktoré môžu mať voči takto oznámeným opatreniam, s uvedením bezpečnostných dôvodov, pre ktoré nemôžu byť takéto opatrenia uznané.

Pre informačné účely budú také bezpečnostné opatrenia, proti ktorým neboli vznesené žiadne námietky, uverejnené v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 7

Keď harmonizované normy v zmysle článku 5 alebo bezpečnostné opatrenia v súlade s článkom 6 ešte neexistujú, členské štáty prijímú všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že pre účely umiestnenia na trhu alebo voľného pohybu, ako je uvedené v článkoch 2 a 3, majú príslušné správne orgány považovať elektrické zariadenia vyrábané v súlade s bezpečnostnými opatreniami noriem platných v členskom štáte výroby, tiež za zariadenia spĺňajúce ustanovenia článku 2, ak tento členský štát zabezpečí bezpečnostnú úroveň rovnocennú tej, ktorú ostatné členské štáty vyžadujú na svojom území.

Článok 8

1. Členské štáty prijímú všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že ich príslušné správne orgány umožnia tiež umiestniť na trh alebo umožnia voľný pohyb elektrického zariadenia, ktoré hoci nie je zhodné s harmonizovanými normami uvedenými v článku 5 alebo s ustanoveniami článkov 6 a 7, spĺňa ustanovenia článku 2.

2. Na vyzvanie môže výrobca alebo importér poskytnúť vyhlásenie o zhode elektrického zariadenia s ustanoveniami článku 2 vypracované inštitúciou, ktorá je určená v súlade s postupom uvedeným v článku 11.

Článok 9

1. Ak z bezpečnostných dôvodov zakáže členský štát umiestniť na trh akékoľvek elektrické zariadenia, alebo bráni jeho voľnému pohybu, informuje o tom ihneď ostatné príslušné členské štáty a Komisiu spolu s dôvodmi pre takéto rozhodnutie a uvedie najmä:

— či sa dá táto nezhoda s článkom 2 prisúdiť nedostatkom v harmonizovaných normách uvedených v článku 5, opatreniam uvedeným v článku 6 alebo normám uvedeným v článku 7;

— či sa dá táto nezhoda prisúdiť chybnému uplatneniu takých noriem alebo ich uverejnení alebo nesplneniu podmienok správnej inžinierskej praxe ako je uvedené v článku 2.

2. Ak iné členské štáty vznesú námietky proti rozhodnutiu uvedenému v odseku 1, Komisia sa ihneď poradí s príslušnými členskými štátmi.

3. Ak nebola dosiahnutá dohoda v priebehu troch mesiacov od dátumu notifikácie ako je stanovené v odseku 1, Komisia si vyžiada stanovisko jednej z inštitúcií notifikovaných v súlade s postupom určeným v článku 11, ktorá je registrovaná mimo územia príslušných členských štátov a ktorá nebola zahrnutá v postupe uvedenom v článku 8. Stanovisko uvedie rozsah, v akom nie sú splnené ustanovenia článku 2.

4. Komisia oznámi stanovisko tejto inštitúcie všetkým členským štátom, ktoré môžu v priebehu jedného mesiaca dať Komisii na vedomie svoje pripomienky. Komisia v rovnakej dobe registruje všetky pripomienky strán, ktorých sa týka vyššie uvedené stanovisko.

5. Po zaregistrovaní týchto pripomienok formuluje Komisia príslušné odporúčania alebo stanoviská.

Článok 10

1. Bez vplyvu na iné metódy dôkazu, prijímú členské štáty všetky vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že ich príslušné správne orgány budú akceptovať predpoklad zhody s ustanoveniami článkov 5, 6 a 7, keď je elektrické zariadenie vybavené značkou označujúcou zhodu alebo keď je vydané osvedčenie o zhode alebo keď je pri jeho absencii a najmä v prípade priemyselného zariadenia, vydané prehlásenie výrobcu o zhode.

2. Značky alebo osvedčenia majú byť stanovené samostatne alebo na základe spoločnej dohody inštitúcií uvedených v súlade s postupom uvedeným v článku 11. Vzory týchto značiek alebo osvedčení zverejnia tieto inštitúcie a pre informačné účely budú uverejnené v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 11

Každý členský štát oznámi ostatným členským štátom a Komisii nasledovne:

— inštitúcie uvedené v článku 5;

— inštitúcie, ktoré môžu stanoviť značky a osvedčenia v súlade s ustanoveniami článku 10;

— inštitúcie, ktoré môžu vypracovať protokol v súlade s ustanoveniami článku 8 alebo poskytnúť stanovisko v súlade s ustanoveniami článku 9;

— miesto uvarenia uvedeného v článku 5 ods. 2.

Akékoľvek doplnky k vyššie uvedenému oznámi každý členský štát ostatným členským štátom a Komisii.

Článok 12

Táto smernica neplatí pre elektrické zariadenia určené na export do tretích štátov.

Článok 13

1. Členské štáty prijímú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou v priebehu osemnástich mesiacov po jej oznámení a okamžite o tom budú informovať Komisiu.

Avšak v prípade Dánska sa časová hranica predĺži na päť rokov.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 14

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 19. februára 1973

Za Radu
predseda
A. LAVENS

PRÍLOHA I

HLAVNÉ PRVKY BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ ZARIADENIE URČENÉ NA POUŽÍVANIE V RÁMCI URČITÝCH NAPĀŤOVÝCH LIMITOV

1. Všeobecné podmienky

- a) Základné charakteristiky, uznanie a dodržiavanie ktorých zabezpečuje, že sa elektrické zariadenie bude používať na účely pre ktoré bolo vyrobené, majú byť vyznačené na zariadení alebo, ak toto nie je možné, v priloženej správe.
- b) Výrobcovia, obchodný názov alebo obchodná značka majú byť zreteľne vytlačené na elektrickom zariadení alebo, kde to nie je možné, na obale.
- c) Elektrické zariadenie spolu s jeho komponentmi má byť vyrobené tak, aby sa zaručilo jeho bezpečné a vhodné namontovanie alebo pripojenie.
- d) Elektrické zariadenie má byť konštruované a vyrobené tak, aby sa zabezpečila ochrana proti nebezpečenstvám uvedeným v bodoch 2 a 3 tejto prílohy za predpokladu, že je zariadenie používané na účely, pre ktoré bolo vyrobené, a že je adekvátne udržiavané.

2. Ochrana proti nebezpečenstvám vznikajúcim z elektrického zariadenia

V súlade s bodom 1 by mali byť predpísané opatrenia, aby sa zabezpečilo:

- a) že osoby a domáce zvieratá budú primerane chránené proti nebezpečenstvu fyzického zranenia alebo iného poškodenia, ktoré by mohli byť spôsobené priamym alebo nepriamym stykom s elektrinou;
- b) že sa nevytvárajú teploty, elektrické oblúky alebo žiarenie, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo;
- c) že osoby, domáce zvieratá a majetok sú primerane chránené proti neelektrickým nebezpečenstvám spôsobeným elektrickým zariadením odhaleným na základe skúseností;
- d) že izolácia bude zodpovedať predvídateľným podmienkam.

3. Ochrana proti nebezpečenstvám, ktoré môžu byť spôsobené vonkajšími vplyvmi na elektrické zariadenie

V súlade s bodom 1 by mali byť stanovené technické opatrenia aby sa zabezpečilo:

- a) že elektrické zariadenie spĺňa očakávané mechanické požiadavky tak, že osoby, domáce zvieratá a majetok nie sú ohrozené;
- b) že elektrické zariadenie má byť odolné voči nemechanickým vplyvom v očakávaných podmienkach prostredia tak, že osoby, domáce zvieratá a majetok nie sú ohrozené;
- c) že elektrické zariadenie neohrozuje osoby, domáce zvieratá a majetok v predvídateľných podmienkach preťaženia.

PRÍLOHA II

**ZARIADENIA A JAVY MIMO ROZSAHU PLATNOSTI
TEJTO SMERNICE**

Elektrické zariadenia na používanie vo výbušnom ovzduší

Elektrické zariadenia pre rádiológiu a medicínske účely

Elektrické časti pre osobné a nákladné výtahy

Elektrometre

Zásuvkové vývody a zástrčky pre domáce použitie

Ochrana elektrických ovládačov

Rádioelektrické rušenie

Špecializované elektrické zariadenia určené pre lode, lietadlá alebo železnice, ktoré spĺňajú bezpečnostné požiadavky stanovené medzinárodnými inštitúciami, v ktorých členský štát má účasť.
